



馬克思·列寧主義哲學讀物

Ф·В·康斯坦丁諾夫等著

方德學譯

作家書屋刊行

從封建社會到 社會主義社會的基本經濟法則

馬克思·列寧主義哲學讀物

從封建社會到 社會主義社會的基本經濟法則

作
家
書
屋
刊
行

本書由蘇聯所出版的、有關經濟法則的
論文選譯而成，各篇原著者、原出版處及原
出版年月，均見譯序。

從封建社會到社會主義社會的基本經濟法則

著者	Φ·B·康斯坦丁諾夫等
譯者	方德厚
出版者	作 家 書 局 上海(9)延安中路600號
經售	新華書店上海發行所
印刷者	天星久記印刷公司 上海(9)泰興路416號

字數 182 千字 類別:哲學 1954 年 11 月第 一 版
開本 762/1067 $\frac{1}{2}$ 印張 4 $\frac{1}{2}$ 1954 年 11 月第一次印刷
定價 7,000 元 印數 1——13,050
上海市書刊出版業營業許可證出〇二三號

譯序

約·維·斯大林的最後天才著作「蘇聯社會主義經濟問題」，對於進一步發展馬克思·列寧主義思想，作了卓絕的偉大貢獻。斯大林同志在本書中以最通俗的字句，以不可反駁的科學原理，論證了有關政治經濟學的諸基本問題。其中關於每一社會形態都有其自己的客觀基本經濟法則的概念，給予我們一把正確的鎖鑰，來認識與研討各個歷史時代的經濟制度的一切規律性的關鍵。因為，每種社會形態固然有多種的經濟法則，但其中有一個法則決定着其餘的法則的作用，這個主要法則就是支配該社會形態的基本經濟法則。

爲幫助我國讀者學習「蘇聯社會主義經濟問題」這一經典著作，尤其是書中有關基本經濟法則部份，我們在蘇聯所出版的書刊中選譯五篇較爲重要的論文。

第一篇「生產關係一定要適合生產力性質的法則」（Закон обязательного соответствия производственных отношений характеру производительных сил）爲康斯坦丁諾夫（Д. В. Константинов）所著，於一九五三年由「Осложнизадат」出版，第二篇「論封建制度的基本經濟法則」（К Вопросу об основном экономическом законе феодализма），爲波爾席涅夫（

Б. Ф. Поршнев) 所著，發表於一九五三年「歷史問題」第六期，第三篇「現代資本主義底基本經濟法則」(Основной экономический закон современного капитализма)，爲費戈茨基(С. Л. Выгодский)所著，於一九五三年由 Издательство «Знание» 出版，第四篇「社會主義基本經濟法則」(Об основном экономическом законе социализма)，爲魯緬恩采夫(А. М. Румянцева)所著，於一九五三年由 Издательство «Знание» 出版，第五篇「國民經濟有計劃的(按比例的)發展的經濟法則」(Экономический закон планмерного(пропорционального) развития народного хозяйства)，爲洛克辛(Э. Ю. Локшин)所著，於一九五三年由 Издательство «Знание» 出版。

在這五篇論文中，因爲其中三篇是研討三個歷史時代和三種經濟制度的基本經濟法則(封建主義——資本主義——社會主義基本經濟法則)，所以我們將本書的書名定爲「從封建社會到社會主義社會的基本經濟法則」。而第一篇「生產關係一定要適合生產力性質的法則」和第五篇「國民經濟有計劃的(按比例的)發展的法則」，則是研究現代社會主義經濟制度優於資本主義經濟制度，及社會主義經濟必然日趨發展和繁榮而資本主義經濟則必然陷於衰落和死亡之參考讀物，同時也是研究基本經濟法則問題的輔助資料。

作 家 書 屋 編 委 會

(一九五四年十月)

目次

譯序

生產關係一定要適合生產力性質的法則

敘論

生產關係一定要適合生產力性質的法則底本質

生產力發展底主要動力

論對於生產關係一定要適合生產力性質的法則的認識之錯誤

論封建制度的基本經濟法則

現代資本主義底基本經濟法則

第一講

最大限度的利潤是壟斷資本主義的發展條件和目的

保證最大限度的資本主義利潤的手段

一 該國大多數人民底被剝削、破產和貧困化

第二講

一 五 六 七 四 六 五 一

二 對其他國家人民的奴役和有系統的掠奪 一〇〇

三 戰爭與經濟軍事化 一〇六

現代資本主義基本經濟法則的作用和資本主義總危機的加深 一二七

社會主義基本經濟法則 一三三

第一講

馬克思·列寧主義經典作家論資本主義與社會主義條件下的社會生產目的
及達成目的的手段 一三三

第二講

斯大林發揮馬克思主義關於社會主義生產主要任務的學說及共產黨和蘇維埃

國家對於社會主義基本經濟法則的運用 一四六

社會主義基本經濟法則底要求，是黨和蘇維埃國家指導活動底基礎 一五九

國民經濟有計劃的（按比例的）發展的經濟法則 一六九

國民經濟有計劃的（按比例的）發展法則的本質 一七〇

社會主義基本經濟法則的作用及國民經濟有計劃的（按比例的）發展法則的要求 一七三

社會主義計劃化的基本原則 一七三

生產關係一定要適合生產力性質的法則

敘論

蘇聯共產黨在其指導共產主義社會建設的實際活動中，是依靠着對客觀經濟法則的認識和運用的。鑑於社會物質生活發展的實在需要，它動員羣衆爲解決已成熟了的任務而鬥爭，並首先以生產關係一定要適合生產力性質的法則爲依據。歷史唯物論和馬克思主義政治經濟學底這一最重要法則，是馬克思首次發明的。

不同的社會形式在其經濟發展中，不只是服從自己的特殊經濟法則，而且還要服從各種社會形式所共有的那些經濟法則。生產關係一定要適合生產力的性質的法則，是這些共同法則之一種。它在一切社會經濟形態中發生作用，對社會發展底各階段都有效力。

馬克思·列寧主義大師們在其著作中，總是由注意到這個最重要的法則的作用出發的。無論是分析帝國主義，分析戰爭的來源、革命的深刻根源或關於革命的戰略和策略，馬克思·列寧主義大師們總是注意這個法則底作用。在斯大林的「論辯證唯物論與歷史唯物論」及「蘇聯社會主義經濟問題」兩著作中，對於這一法則的科學論證，給以特別重大地位。

這個法則是了解兩個陣營——社會主義的和資本主義的——的相反發展的鑰匙。它使能了解

各種社會經濟組織之發生、發展、衰落和死亡底深刻理由。它使能了解許多現代問題，——資本主義經濟中的經濟危機，社會主義革命的主要原因問題，我們這個時代的帝國主義反動的主要來源問題。這個法則使能了解社會主義制度下和資本主義制度下的社會經濟生活與精神生活發展的最重要過程。所要研究的問題在歷史唯物論與政治經濟學中的意義，即係由此決定的。

這一法則底實質究竟是什麼呢？它何以有這樣大的力量來影響社會發展的全部進程呢？何以對抗、反抗這個法則的反動階級，老是遭到失敗，而不管怎樣都依靠着生產關係一定要適合生產力性質的法則的先進、進步階級，總是要得到勝利呢？

生產關係一定要適合生產力性質的法則底本質

唯物論把某種社會思想、社會意識或政治看作是社會發展的主要的和決定性的力量，但歷史唯物論與唯物論相反，它把物質資料的生產方式看作是決定社會制度性質的主要力量。沒有生產就沒有社會。生產的停止即是社會的死亡。

有名的馬克思主義原理，即係由此而來：物質資料的生產方式決定着社會結構，社會面貌，它的思想，它的制度。歷史證實了馬克思主義關於社會的科學之這一偉大真理，同時在我們這時代，給了我們同時並存的兩個相反的社會形式——社會結構：資本主義的和社會主義的，有兩種相反的社會思想和制度在那裏統治着。

社會構造的這種對立性底主要的、決定性的力量究在那裏呢？在資本主義條件下，為什麼有

兩個對抗性的階級——無產階級與資產階級，在它們之間進行着不可調和的鬥爭呢？為什麼在資產階級統治的地方，反動的思想體系就成了統治的思想體系，而在社會主義社會中，則沒有剝削階級，並且政治統治屬於人民自己呢？

這種情形的根源，就在於資本主義生產方式和社會主義生產方式的對立性。資本主義生產方式引起一定的階級及階級間的一定相互關係底存在。它在這個社會中引起一定的、即資產階級的統治思想和制度底存在。

為什麼在蘇聯沒有剝削階級，為什麼我們只有友好的勞動階級——工人階級和集體農民呢？這是由於社會主義生產方式的本性，而社會主義生產方式則是依靠生產資料之公有的、社會主義的所有制的，依靠生產者與生產資料之復行結合的。因此，我國有以工人階級為首的政治上的人民統治；因此，有最先進的、進步的、亦即是社會主義的思想體系的統治。

生產方式不僅決定社會結構、社會面貌，而且還引起社會的改變、社會的發展。生產方式的改變，必然要引起整個社會制度的改變。

因此，發生了一個問題：什麼是生產方式，它的改變隨什麼為轉移，這個改變的主要原因又是什麼呢？

如果生產方式是社會發展底主要的決定性的力量，那麼就發生了一個問題，如何揭示生產方式本身改變的內在機械作用、內在原因呢？

生產方式有緊密聯系着的兩方面：生產力和生產關係。馬克思主義者認為生產力是生產工具

和使這些生產工具動作起來的人，即具有生產經驗和勞動技能的人。生產力表現出社會對於自然界的積極態度；它們是社會對自然界的關係的表現，是社會所已達到控制自然界的程度的表現者。生產力的發展，首先是生產工具的發展，乃是生產物質資料的方式之改變和發展的基礎。

但生產力只是生產方式的一方面，任何社會生產底另一必要的、不可缺少的一方面，就是在生產過程中的人與人間的關係。

『在生產中，——馬克思說，——人們不僅影響自然，而且也互相影響。他們如果不以一定方式聯合起來進行共同活動並互相交換自己的活動，便不能從事生產。爲了從事生產，人們就發生一定的聯系和關係，而且只有通過這些社會聯繫和關係，才有人們對自然的關係，才有生產。』

沒有生產工具，人們便不能生產物質資料，同樣地，沒有某種一定的、不依賴於他們的意志的關係——生產關係，人們也同樣不能生產。人從來就是社會性的生物。物質文化與精神文化領域中底一切成就，人都是由於社會和經過社會而得到的。在社會之外便沒有人。人底本質，是歷史上一定的社會關係，首先是生產關係。

所以，生產關係，即人們在生產物質資料過程中的關係，構成生產方式的第二個必要方面。這些生產關係的特徵，首先就是生產資料所有制的形式，由此所產生出來的社會集團和階級在生產過程中的地位與關係，及完全依賴於此的一定的產品分配形式。任何一種生產方式，都會給我

●「馬克思·恩格斯選集」，俄文版，第一卷，第六三頁，一九五二年版。

們以上述兩個方面——生產力和生產關係、人對自然界的關係和人與人在生產過程中的關係——之某種統一。

『可見，——斯大林寫道，——社會生產是由兩個方面組成，這兩個方面雖然是不分割地互相聯系着，但却反映兩種不同的關係，即人們對自然的關係（生產力）和人們在生產過程中的相互關係（生產關係）。只有具備生產的這兩方面，才能有社會生產，——不管在社會主義制度下或其他社會形態下都是一樣。』●

不能把生產關係溶解於生產力之中，像雅羅申柯所主張的那樣，或者使生產關係和生產力脫離，像孟什維克盧賓及其它修正派和康德派的馬克思主義偽造者所主張那樣。

但重要的，不僅只是確定社會生產和生產方式具有兩個必要的方面。爲要揭示一定要適合的法則底本質，我們必須知道社會生產的兩方面之間的相互關係的性質。

生產關係一定要適合生產力性質的法則，是它們之間的一定的內在聯系、內在關係、亦即一定要適合的關係底表現。爲要揭示這一適合的本質、性質，必須研究一下生產力和生產關係底某些最重要的特點。

生產力與生產關係底這些特點究有那些呢？

生產力底頭一種最重要特點是：它是任何生產中最活動的、最革命的要素，它絕不會長久地停滯在某一點上。它的特點、本性，就是如此。

但生產力不僅具有這一特點。它所具有的第二種特點，在於它是生產方式底第一性的、決定性的要素。生產力決定着生產關係的本性、性質。生產力怎樣，生產關係也就怎樣。人們總是處於與生產力發展所達到的階段相適應的這樣生產關係之中。人們不能任意爲自己挑選生產關係，他們（祇能）建立這樣的關係，這種關係是一定會適合生產力的本性、性質、水平、狀態的。

生產關係的特點又如何呢？它們因而是由生產力來決定的——這是它們的第一種特點。但生產關係一旦發生了，則對於生產力的發展，會起一種反作用。而對生產力的這種反作用、反影響，可能是兩重性質的：它們可促進生產力的發展，但也可阻礙、制止它們的發展。

這就是生產關係的第二種特點。

生產關係的第三種特點，是在於生產關係與生產力不同，生產力趕上生產關係的發展，超過它們，而生產關係在一切社會形態中，會落後於生產力的發展，而且是落後了。

生產力是內容，生產關係則是它的形式。形式總是要追隨着內容，並較內容的改變多少落後一點的。這是形式與內容的相互關係的通則，它也適用於生產力與生產關係底相互關係之上。如果是指對抗性的形態而說的，則生產關係的落後，例如在現在的資本主義社會中那樣，是與下列情形有連帶關係的，即反動階級因爲熱心於維持和鞏固資本主義生產關係、資本主義所有制、剝削及資本主義式的分配國民收入的方式，不惜用一切手段，首先是藉助於自己政府的幫助，來維持和保護這些關係。因此，生產關係較生產力的改變爲落後。在一切對抗性的社會形態中，都有同樣的情形。

於是乎必然要發生生產力與生產關係的不適合，必然要發生它們兩者之間的矛盾，可能（而在社會主義以前的一切形態中並且是必然的）把它們變成對立。在社會主義前的一切生產方式底歷史發展進程中，生產力的發展在一定的階段上，必然與要陳舊了的生產關係發生衝突，這就引起生產方式中的統一的破壞，引起生產危機、經濟震盪、經濟災難、戰爭和社會革命。在社會主義以前的一切形態的條件下，生產力與生產關係間不僅發生矛盾，而且發生衝突，這是必然的和不可避免的現象，這種現象是不隨人們的意志和意識、不隨他們的願望、不隨他們的政策為轉移，不僅不隨個人的意志和意識為轉移，並且也不隨各國人民和整個階級的意志和意識為轉移的。

在社會主義社會中，生產關係也較生產力的發展為落後，因為在社會主義制度的條件下，生產力是生產中最活動和最革命的因素。但此地所發生的生產力與生產關係的矛盾，不會變成對立性的，因為共產黨及蘇維埃政府根據生產關係一定要適合生產力性質的法則，及時找出正在生長的矛盾，并及时使用使生產關係適應於生產力增長的方法，採取辦法來克服它們。

生產關係之落後於生產力的發展，不能是過分長久的。生產關係遲早應與新的生產力相適合。破壞生產力與生產關係的適合和統一，就要導致社會生產的危機，導致已經建立起來的生產力的破壞。

「起初是社會底生產力發生變更和發展起來，然後，人們底生產關係、人們底經濟關係也依賴於這些變更并與這些變更相適應而發生變更。……生產關係是不能過分長久落後於生產力底增長並和這一增長相矛盾的，因為只有當生產關係適合於生產力底性質及狀況，并使生產力有發展

餘地時，生產力才能儘量發展起來。因此，無論生產關係怎樣落後於生產力底發展，但它們遲早總應當而且一定會去適合於生產力底發展水準，適合於生產力底性質。不然，便會有生產體系中生產力與生產關係統一底根本破壞，全部生產破裂，生產危機以及生產力破壞的情形。」●

在這些斯大林的原理中，表現出生產關係一定要適合生產力性質的法則底本質，並提出這一法則底公式。生產關係應適合於生產力。於是在這些條件下，生產力才能充份而無阻礙地發展着。生產和再生產的過程，才能沒有大變動、沒有震盪、沒有災難而實現出來。因生產方式的革命的與最活動的一方面（生產力）的較迅速發展和生產關係的落後而發生的這一適合的破壞，社會主義前的社會中的新的生產力與落後的生產關係間所發生的矛盾之變為它們間的對立和衝突，是會引起業已陳舊了的生產方式的危機、震盪和死亡，引起整個舊社會的死亡的。

由此可見，生產關係一定要適合生產力的性質、水平和狀況的法則底內容和本質，是在於表現在下列情形中的它們的內在必要的聯系和相互關連性：

（一）生產力及其狀況、性質，决定着生產關係的本性、形式。

（二）首先是生產力發生變更，然後人們的生產關係（即生產資料所有制的性質），社會集團在生產過程中的情況、地位，它們彼此間的關係，交換關係，分配關係，都依賴於這些變更並與這些變更相適合而發生變更。

（三）在生產係與生產力的性質、狀況完全適合時，生產力就充份發展着。而這一適合的破

壞，在對抗性的社會形態中因生產力底最活動的和革命的本性與生產關係底落後而發生的矛盾和衝突的出現，則會導致生產危機，導致生產統一的破壞，導致必須以新的、適合於新生產力性質的生產關係來代替陳舊的生產關係。

人類社會歷史是生產力發展及生產關係互相替換的形式、類型的歷史。而生產關係類型的這種更替，是與生產力性質的變更相適合的。

在「論辯論唯物論與歷史唯物論」這一哲學著作中，斯大林描寫生產力與生產關係兩者發展的情景，指出生產關係因生產力的變更而變更的依存關係，指出它們的一定要適合。

『隨着社會生產力在歷史上的變更和發展，——斯大林寫道，——於是人們底生產關係，人們底經濟關係，也與此適應而變更和發展了。』●

在原始公社制度下，生產資料的公有制是生產關係底基礎。這在基本上是與此時期中的生產力性質相適合的。原始的石頭勞動工具：石斧以及後來的弓箭，使人絕不能單身去和自然界的力量及野獸鬥爭，引起必須共同、公共的勞動。共同的勞動，引起生產資料和生產品的公有制。

生產力的發展，由石器過渡到金屬工具，畜牧業、農業和手工業的出現，在這些生產部門間的分工，引起了人與人間和部落與部落間的交換產品，引起了生產資料的私有制，引起了把財富積累在社會中不多的人、少數人手裏的可能性，及把社會中大多數人變成奴隸。這是奴隸制度。在這裏，生產關係與生產力性質的適合是確立在新的基礎上面的。『這裏已不是社會中一切組成

●斯大林：「列寧主義問題」，第五九四頁；莫斯科中文版，第七二七頁。

員在生產過程中間共同地和自由地勞動了，而是由那些被不勞而獲的奴隸主所剝削的奴隸們底強迫勞動佔主要地位。因此也就沒有了生產資料和生產品的公有制。它已被私有制所替代了。」●
依賴着並適應着生產力性質的變更，私有制發生了由奴隸制和封建形式到資本主義形式的變化。

在替代封建制度的資本主義制度的條件下，生產關係底基礎是生產資料的資本主義所有制，而沒有對生產工作者——僱傭工人——的所有權。但後者沒有生產資料，是無產者，爲求不致餓死，不得不把自己的勞動力賣給資本家，把剝削的重軛套在自己的頸上。

資本主義生產關係，當時與生產力的性質相吻合。代替那建立在手工工具上的小手工作坊與手工工場的，是有機器裝備的大製造廠、工廠。代替那以原始農業生產工具（木犁、鐮刀、大鐮）耕作的封建領地的，是依靠農業機器技術及農藝學的資本主義經濟。

新的生產力需要能使用機器的新的生產工作人員。所以資本家寧願利用脫離了農奴制羈絆而有相當文化的僱傭工人，以便正確地使用機器。

資本主義生產關係在當時完全適合於生產力的狀況和發展。它們爲生產力的發展展開了廣闊的餘地，產生了和引起了雖然是自私的、醜惡的、殘忍的和非人道的，然在當時是有力的和進步的發展生產的刺激。

資本主義生產的目的，過去和現在都不是生產產品，而是生產商品，不是生產使用價值，而

●斯大林：「列寧主義問題」，第五九四—五九五頁；莫斯科中文版，第七二八頁。